

LA TERZA EPISTOLA DI S. GIOVANNI APOSTOLO

Soprascritta e saluti. — Elogio di Gaio

¹ L'ANZIANO al diletto Gaio, il quale io amo in verità^a.

² Diletto, io desidero che tu prosperi in ogni cosa e stii sano, siccome l'anima tua prospera.

³ Perciocchè io mi son grandemente rallegrato, quando son venuti i fratelli, ed hanno reso testimonianza della tua verità, secondo che tu cammini in verità^b. ⁴ Io non ho maggiore allegrezza di questa, d'intendere che i miei figliuoli^c camminano in verità.

⁵ Diletto, tu fai da *vero* fedele, in ciò che tu operi inverso i fratelli^d, e inverso i forestieri^e.

⁶ I quali hanno reso testimonianza della tua carità nel cospetto della chiesa; i quali farai bene d'accomiatar degnamente, secondo Iddio.

⁷ Poichè si sono dipartiti da' Gentili per lo suo nome, senza prender nulla^f; ⁸ noi adunque dobbiamo accoglier que' tali^g, acciocchè siamo aiutatori alla verità.

Lagnanze contro a Diotrefe. Elogio di Demetrio. Saluti

⁹ IO ho scritto alla chiesa; ma Diotrefe, il qual procaccia il primato fra loro, non ci riceve.

a 1:1 verità 2 Giov. 1 e rif. **b** 1:3 verità 2 Giov. 4. **c** 1:4 figliuoli 1 Cor. 4.15 e rif. **d** 1:5 fratelli Gal. 6.10. **e** 1:5 forestieri Giob. 31.32. **f** 1:7 nulla 1 Cor. 9.12,16. **g** 1:8 tali Mat. 10.41.

¹⁰ Perciò, se io vengo, ricorderò le opere ch'egli fa, cianciando di noi con malvage parole; e, non contento di questo, non solo egli non riceve i fratelli, ma ancora impedisce coloro che *li* vogliono *ricevere*, e li caccia fuor della chiesa.

¹¹ Diletto, non imitare il male, ma il bene^h; chi fa bene è da Dioⁱ; ma chi fa male non ha veduto Iddio.

¹² A Demetrio è resa testimonianza da tuttj, e dalla verità stessa; ed ancora noi ne testimoniamo, e voi sapete che la nostra testimonianza è vera.

¹³ Io avea molte cose da scrivere, ma non voglio scrivertele con inchiostro, e con pennak. ¹⁴ Ma spero di vederti tosto, ed *allora* ci parleremo a bocca. ¹⁵ Pace *sia* teco.

Gli amici ti salutano. Saluta gli amici ad uno ad uno.

h 1:11 bene Is. 1.16,17. 1 Piet. 3.11. **i** 1:11 Dio 1 Giov. 2.29; 3.6,9. **j** 1:12 tutti 1 Tim. 3.7. **k** 1:13 penna 2 Giov. 12.

Sacra Bibbia
The Holy Bible in Italian, translated by Giovanni
Diodati in 1641 and revised in 1821

Public Domain

Language: Italiano (Italian)

2020-07-02

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source
files dated 3 Jul 2020

bdc7adc-189f-5207-abd4-bffc15700333